

LE CHAT BOTTÉ

d'après le conte de Charles Perrault

★ UNE ŒUVRE DE TÔEI DÔGA ★



Par

∞ Hayao Miyazaki ∞



HA ! HA ! HA !

ET HA MANGER
LES RESTES
À LA CUISINE !

PIERRE,
DÉBARRASSE
LA TABLE
IMMÉDIATEMENT !

AH !
J'AI BIEN
MANGÉ !

LE MÈNÉ
ÉTAIT MORT
EN LAISSANT
TROIS FILS
DERRIÈRE
LUI...



HOURA ! HOURA !

... ET
ON NE DONNE RIEN
À PIERRE !

BON,
ON PARTAGE
LES PIÈCES D'OR
DE PAPA
TOUS LES DEUX...

HÉ !
HÉ !
HÉ !

OUI,
FRÈRE,

ET NE NOUS
DÉRANGE PAS,
ON A DES CHOSÉS
À FAIRE !

CLIC ! CLIC !

VOYONS VOIR...
DÉGŪERPIÉS !

DIS DONC TOI,
TU MANGES
VRAIMENT
NIMORTE
GHI !



PLAF !

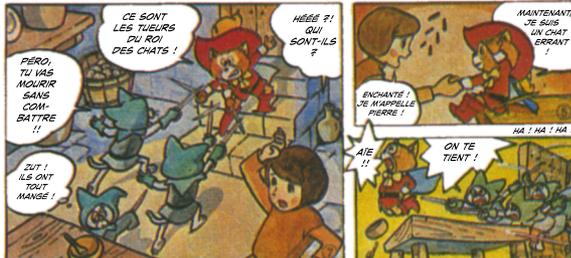
ELLES
CONSPIRENT
VERS CETTE
MAISON...

RE-
GARDEZ,
CE SONT
SES
TRACES !



MAIS
QUI
ES-TU ?

POUAH !
C'EST DÉGOUTANT !
SCROTCH !



À SUIVRE

BOMBARDOUM !!

À SUIVRE





VOUS ÊTES SI TRISTE ...



PÉRO, LA PRINCESSE, C'EST LÀ !

ET LA CHAMBRE DU ROI ?



長靴をはいた猫
名作童話マンガ
原作トシャルル・ペロー
東映動画作品



... J'AI PERDU LE GOÛT DE VIVRE...

PRINCESSE, IL NE FAUT PAS PERDRE ESPÉR !



JE DOIS PROCHAINEMENT ME MARIER AVEC LUCIFER...



QUI EST LA ?

UN SIMPLE VOYAGEUR DE PASSAGE ...



L'ESPOIR ... DANS MON CAS, QU'EST-CE QUE L'ESPOIR ?

SI SEULEMENT J'AVAIS LA FORCE ET L'INTELLIGENCE POUR SUPPRIMER CE DÉMON !



PAUVRE DE MOI... QUE PUIS-JE FAIRE ?

PÉRO, C'EST ICI !

JE VOIS !



BIEN LE BONSOIR, VOTRE MAJESTÉ !

QUI VA LÀ ?



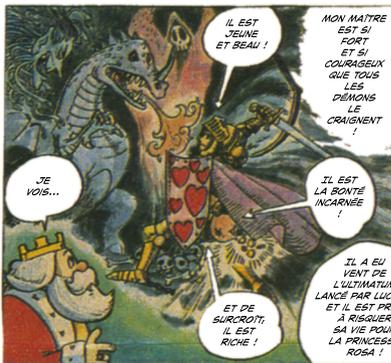
C'EST VOTRE CHANSON QUI M'A GUIDÉ JUSQU'ICI.

À SUIVRE



VOUS M'EN DIREZ RIEN...

JE M'APPELLE PÉRO. JE SUIS LE SERVITEUR DU MARQUIS DE CARABAS !



IL EST JEUNE ET BEAU !

MON MÂTRE EST SI FORT ET SI COURAGEUX QUE TOUS LES DÉMONS LE CRAIGNENT !

JE VOIS...

IL EST LA BONTÉ INCARNÉE !

ET DE SURCROÛT, IL EST RICHE !

IL A EU VENT DE L'ULTIMATUM LANCÉ PAR LUCIFER ET IL EST PRÊT À RISQUER SA VIE POUR LA PRINCESSE ROSA !



長靴をはいた猫
名作童話マンガ
原作トシャルル・ペロー
東映動画作品



PIERRE, C'EST GAGNÉ !!



MONSIEUR LE MARQUIS EST INVISIBLE DANS LA FORÊT, À L'OUEST. VENEZ LE CHERCHER DEMAIN.



OD EST-IL ?

IL N'Y A QUE LUI QUI SOIT DIGNE DE SE MARIER AVEC MA FILLE !

PÉRO, QUEL HOMME MERVEILLEUX ! JE SOUHAITE RENCONTRER TON MÂTRE !



DEMAIN, TU IRAS À LA RIVIÈRE, À L'ORÉE DE LA FORÊT !

POUR Y ALLER QUOI ?



QUE SE PASSE-T-IL ?

TOUS VOS CARABAS S'ONT TOUT DÉPRIMÉ...



À VOS ORDRES



PAS DE PROBLÈME, PÉRO !

POUVEZ-VOUS RESOIN TOUS VOS CARABAS ? AUTANT QUE POSSIBLE.

LES GARS, J'AI ENCORE UN SERVICE À VOUS DEMANDER !



TU VERRAS ... LAISSE-MOI FAIRE ...

HÉ ! HÉ ! HÉ !

À SUIVRE

© TOEI DOGA



HÉ ! HÉ !
PIERRE AUSI
EST EN ROUTE,
SANS SAVOIR
CE QUI VA
SE PASSER !



PÉRO,
TOUT LE
MONDE
EST PARTI !

AUX
CHAMPS
DE
L'OUEST !
EN
AVANT !



TIENS,
UN SIGNAL
DU CHATEAU !
LE ROI AUSI
VA BIENTÔT
PARTIR !



UN
INSTANT
PLUS
TARD,
LES
CHAMPS
SUS
PITS ...



ALLONS-Y !
ON LES DEVANCE
POUR ALLER
AUX CHAMPS
DE L'OUEST !



À PARTIR
DE MAINTENANT,
QUAND LE ROI
PASSERA,
VOUS DIBEZ
QUE CES CHAMPS
APPARTIENNENT
AU MARQUIS
DE CARABAS !



AU
ROI,
PARDI !

À QUI
APPARTIENNENT
CES CULTURES
?



MES
CHERS AMIS !
QUELS
MERVEILLEUX
CHAMPS !



BIN
VOYONS !
TU LUI DIBAS
TOI-MÊME !



ALLONS-Y
!!



VRAIMENT
? DANS
CES CAS,
JE NE
VOUS
AIDERAI
PAS !

HÉ !
HÉ !
HÉ !



AAAAH !

HIH-HIH !

DES
SOURIS
!!

À SUIVRE

HIH-HIH ! / AAAAAH !



ANH !
ELLES VONT
MANGER
TOUT NOTRE
BLE !



HIH-HIH !

JE
VIENS
VOUS
MANGER
!



OK

JE FEN
SURPRE
DEBARRASSE-NOUS
D'ELLES !

ON FERA
TOUT CE
QUE TU
VOURRAS !

UN
CHAT !
FICHONS
LE
CAMP !



AU
MARQUIS
DE
CARABAS
!

À QUI
APPARTIENNENT
CES
MERVEILLEUX
CHAMPS
?

LE
ROI
EST
ARRIVÉ
...



OÙ
ÉTAIS-TU
PASSÉ
?



PÉRO
!

PIERRE !
DEPÊCHONS
NOUS !



ON VA LE PRINCE
UNE FOS
ENCORE



QUE SE
PASSE-T-IL,
PÉRO ?



À L'IDE !
VOTRE
MAJESTÉ,
AIDEZ-NOUS !



PATENTE
UN PESU
DANS
L'EAU !



SAPRISTI !
QU'ON AMÈNE
DES
VÊTEMENTS
DE LA
MEILLEURE
QUALITÉ !



PENDANT
QUE
MON MÂTRE SE
BAINANT ...



QU'EST-CE
QUE
TU
FAIS ?
WAGUOH
!



QUE...
QUOI !



CHAUDRON
MARQUIS,
MONTRE-MOI
MA
POLICE
PRINCESSE



LE
CUL-
TEAU
DE
LUC
FER

À SUIVRE

